

Приемом, служащим важным средством связи в рассказе, является повторение фразы «father doesn't understand us at all» [8: 41]. Таким образом, путем удвоения предложения создается эмфаза, цель которой нам видится в удержании и закреплении в памяти читателя настойчивости героини.

Итак, мы рассмотрели повтор как наиболее яркий способ выражения интенсификации на синтаксическом уровне и пришли к выводу о том, что повтор в художественном тексте многофункционален: он служит средством связи внутри текста, усиливает коммуникативную и экспрессивную значимость высказывания, способствует конкретизации мысли, увеличивает смысловую и эмоциональную выразительность художественного произведения.

#### Список литературы

1. Вафеев Р.А. К определению категории «оценочности» и «экспрессивности» при сопоставлении языков. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2010.
2. Туранский И.И. Семантическая категория интенсивности. – М.: Высшая школа, 1990.
3. Ахматова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: КомКнига, 2007.
4. Oxford English Dictionary [Электронный ресурс] – URL: <http://www.oed.com/view/Entry/97479?redirectedFrom=intensity#eid>
5. Dwight Le Merton Bolinger. Degree words. – Mouton, 1972.
6. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка. – М.: Высшая школа, 1980.
7. Покровская Е. А. Русский синтаксис в XX веке. – Ростов н/Д.: Изд-во Ростовского гос. ун-та, 2001.
8. Cheever J. Selected short stories. – М.: Progress Publishers, 1980.

#### ЛАТЫНЬ СКВОЗЬ ВЕКА

Смирнова В.М., Яковлева Т.М.

Московский областной медицинский колледж № 1, Москва,  
e-mail: yakovleva.tatyana71@yandex.ru

С целью полноценного овладения медицинской профессией человек должен обязательно знать терминологию своей специальности. Нет, пожалуй, другой такой профессиональной деятельности, в которой мировой многовековой опыт отразился бы столь непосредственно, как на содержании профессионального языка врача. Поэтому одной из дисциплин, имеющих большое значение при подготовке специалистов в области медицины, фармакологии является латинский язык, с которым приходится встречаться в повседневной работе – при чтении названий болезней, анатомических и клинических терминов, названий лекарственных сырья, ботанических терминов, названий химических соединений и особенно в рецептуре. Современный врач, в своей профессиональной речи, употребляет более 60% слов латинского и греческого происхождения.

Латинский язык – один из древнейших и самых значимых европейских языков. Относится к италийской группе индоевропейской языковой семьи. Его история включает несколько этапов развития:

#### Архаический этап (до I в. до н.э.)

Первоначально латинский язык (Lingua Latina) был языком племен латинов (Latini). Латинами было принято называть племена, жившие на территории Лация (современная Лацио – территория площадью более 17200 км<sup>2</sup>, с центром в городе Рим). В VIII веке до н.э. (около 754/753 г до н.э.) на территории Лация был основан город Рим, а в VI веке до н.э. он становится главным городом области. По мере увеличения римского государства происходило и распространение латинского языка.

К середине III века до н.э. латинский язык становится основным языком Аппенинского полуострова. Другие италийские языки были вытеснены или ассимилированы. При этом и сам латинский язык подвергся значительным изменениям. В ходе трех Пунических войн (середина III века до н.э. – середина II

века до н.э.) Рим одерживает победу над Карфагеном (Северная Африка), под его властью оказывается западное Средиземноморье.

Первые известные историкам надписи, сделанные на латинском языке, появляются в VII до н.э. Язык быстро эволюционирует в процессе расширения государства под воздействием других италийских языков, а также греческого и этрусского.

К известным личностям данного периода принадлежат:

Квинт Энний (239 -169 гг. до н.э.) – римский поэт, Тит Макций Плавт (середина III века до н.э. – около 180 года до н.э.) – римский комедиограф, Публий Теренций Афер/Афр (около 195 – 159 гг. до н.э.) – римский комедиограф.

Классический этап (с I века до н.э. по I век н.э.), часто называется веком «Золотой латыни». К концу I века до н.э. Римское государство распространилось на все Средиземноморье, а также на территории современной Франции и частично Германии и Англии. Вместе с расширением Римского государства расширяется и сфера влияния латинского языка.

Кроме того, в это время происходит становление системы латинского языка. В дальнейшем в ней будут происходить лишь незначительные изменения. А из-за обилия источников и стройной структуры классического латинского язык изучается сейчас студентами филологических и юридических факультетов высших учебных заведений. Известные личности этого периода: Гай Юлий Цезарь (102/100 год до н.э. – 44 год до н.э.) – римский полководец, диктатор; Марк Туллий Цицерон (106 -43 гг. до н.э.) – римский политический деятель, оратор, писатель; Тит Лукреций Кар (I век до н.э.) – римский поэт и философ; Гай Валерий Каттулл (около 87 – 54 г. до н.э.) – римский поэт; Публий Вергилий Марон (70 -19 гг. до н.э.) – римский поэт; Квинт Гораций Флакк (65 – 8 гг. до н.э.) – римский поэт; Публий Овидий Назон (43 г. до н.э. – около 18 г. н.э.) – римский поэт.

Постклассический этап (I – II вв. н.э.) – называется веком «Серебряной латыни».

В это время продолжается процесс расширения государства. Во II веке н.э. при Траяне Римская империя достигает максимальных границ. Язык отличается от классического своеобразием синтаксических средств, в целом, система языка изменений не претерпевает.

Известные личности: Луций Анней Сенека Младший (ок. 4 г. до н.э. – 65 н.э.) – политический деятель, философ, писатель; Марк Валерий Марциал (ок. 40 – ок. 140 гг.) – римский поэт; Децим Юний Ювенал (ок. 60 – ок. 125 гг.) – римский поэт-сатирик; Публий Корнелий Тацит (ок. 58 – ок. 117 гг.) – римский историк; Луций Апулей (ок. 125 – ок. 180 гг.) – римский писатель.

#### Поздняя латынь (III – IV века н.э.)

В это время происходят многочисленные восстания на территории завоеванных земель, кроме того, варвары начинают все больше нападать на приграничные земли. Все это в сочетании с ослаблением центральной власти приводит к тому, что из состава империи выходят некоторые земли, сама же империя в 395 году разделяется на Западную Римскую Империю и Восточную Римскую Империю.

Для этого периода характерно появление множества письменных памятников разговорного языка. Происходят значительные изменения в фонетике. В целом, тенденции развития языка не изменяются.

Период представлен множеством сочинений по различным наукам, художественной литературой как языческой, так и христианской.

### Средневековье (V – XV вв. н.э.)

В 476 году был низложен последний император Западной Римской Империи – Ромул Августул. После этого Западная Римская Империя прекратила свое существование, в отличие от нее Восточная Римская Империя, она же Византия или Византийская Империя со столицей в городе Константинополе (современный Стамбул) просуществовала еще около тысячелетия (с небольшим перерывом с 1206 по 1261 год), пока в 1453 году город Константинополь не был взят турецкими войсками.

После раздела империи, на территории Византии господствующим языком стал греческий, а латинский язык остался основным в Западной Римской Империи. После падения Западной Римской империи судьба разговорного и литературного латинского языка различна. Основным письменным языком на территории бывшей империи продолжает оставаться латинский. Устный же латинский язык испытывает все большее влияние национальных языков и вытесняется ими. Национальные языки, возникшие на основе латыни, принято называть романскими.

Литературные памятники этого периода: «История готов» – Иордан (историк готов VI век); «История франков» – Григорий Турский (франкский историк VI век); «История Дании» – Саксон Грамматик (датский летописец XII в.)

### Эпоха Возрождения

#### (XV (в Италии – XIII) – XVI вв.н.э.)

В это время в Европе возвращается интерес к античной культуре, кроме того, многие новые произведения создаются на латыни. Примерами могут служить написанные на латыни произведения таких авторов, как: Томас Мор (1478 – 1535 гг.) – английский гуманист, государственный деятель, писатель; Эразм Роттердамский (1469 – 1536) – гуманист, филолог, писатель; Джордано Бруно (1548 – 1600 гг.) – итальянский философ и поэт; Томмазо Кампанелла (1568 -1639 гг.) – итальянский философ, поэт, политический деятель; Николай Коперник (1473 – 1543 гг.) – польский астроном, Данте Алигьери (1265 -1321 гг.) – итальянский поэт, создатель итальянского литературного языка; Франческо Петрарка (1304 – 1374) – итальянский поэт; Джованни Бокаччо (1313 – 1375 гг.) – итальянский писатель.

#### Новое время (XVII – XVIII вв.н.э.)

Латынь выходит из широкого употребления, сфера ее применения ограничивается наукой, религией и дипломатией. Написаны на латыни работы авторов: Рене Декарт (1596 – 1650 гг.) – французский философ, математик, физик и физиолог; Пьер Гассенди (1592 – 1655 гг.) – французский философ, математик и астроном; Бенедикт Спиноза (1632 – 1677 гг.) – нидерландский философ; Фрэнсис Бэкон (1561 – 1626 гг.) – английский философ;

Исаак Ньютон (1643 – 1727 гг.) – английский математик, механик, астроном и физик; Готфрид Вильгельм Лейбниц (1646 – 1716 гг.) – немецкий философ, математик, физик, языковед; Леонард Эйлер (1707 1783 гг.) – математик, механик, физик, астроном, по происхождению – швейцарец, Карл Линней (1707 – 1778 гг.) – шведский естествоиспытатель; Михаил Васильевич Ломоносов (1711 – 1765 гг.) – русский естествоиспытатель, поэт, художник, историк

#### Современность (XIX в.н.э. – по наши дни)

Не смотря на то, что и древнегреческий и латинский языки считаются «мертвыми», поскольку, нет тех народов, говорящих на них, и эти языки не развиваются, значение их слов не изменяется. Если латинское слово «aqua» означало «вода» 2000 лет назад, то и сейчас это тоже будет «вода».

Современным наукам, базовая терминология которых состоит из терминов древнегреческого и латинского происхождения, очень удобно продолжать традицию и для образования новых терминов, пользоваться уже известными греческими и латинскими словами. В быту так же идет неосознанное использование этих языков. Нет такого человека, который бы не знал приставки «анти-» («anti-»). Хотя мало кто помнит об авторстве греков: «против, напротив, противоположное действие». По модели греческого термина «библиотека, книгохранилище» образованы «карточка», «фонотека», «дискотека». Так живые языки пользуются наследием «мертвых предков».

Сохранение научной латинской терминологии придает особое значение изучению латинского языка, как необходимого в практической работе, а не только как языка одной из древнейших культур. Поэтому хотя латинский и греческий языки принято называть «мертвыми», для медицинских работников это живые языки, необходимые для повседневной работы. Латынь в наше время используется как международный научный язык в ряде медико-биологических дисциплин и номенклатур, что изучают и используют медицинские работники со всего мира. Поэтому является абсолютно очевидным владение любым специалистом, работающим в области медицины, принципами образования и понимания латинской медицинской терминологии.

В современном обществе латынь крайне необходима уже не только медикам и юристам, но и предпринимателям, адвокатам и представителям других профессий.

Persona non grata, Status quo, Terra incognita – латинские выражения и крылатые фразы, которые мы встречаем практически каждый день. Более того, без минимальных познаний в латинском языке, без понимания общеизвестных латинских выражений, пословиц и крылатых фраз уже невозможно представить современного интеллигентного человека. Наш интерес к ним объясняется тем, что они прошли сквозь века, неся в себе нравственные и эстетические идеалы, созвучные нашему времени.

### ФЛОРИСТИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ПОВЕСТИ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО «БЕЛЫЕ НОЧИ»

Тимербаева Л.В.

*Елабужский институт Казанского (Приволжского)  
федерального университета, Елабуга,  
e-mail: leisana\_93@mail.ru*

Цветы занимают особое место в творчестве русских писателей, которые используют флористические образы не столько как значимое средство выражения мысли, сколько как приём изображения чувств и эмоций. Палитра используемых цветов позволяет глубже раскрыть образ главных героев и их внутреннее состояние.

В повести «Бедная Лиза» Н.М. Карамзина, который был хорошо знаком с языком цветов, описывается трогательная история любви молодой бедной девишки Лизы и обеспеченного горожанина Эраста. Их встреча произошла, когда в первый раз по поручению матери Лиза продавала в городе ландыши – символ непорочности, любви, которую ждала героиня.

В романе И.А. Гончарова «Обломов» в роли символического лейтмотива выступает цветущая ветка сирени. Ольга и Обломов не могут быть вместе, их чувства обречены, поэтому сирень предвосхищает грустное расставание героев. В романе значимы и другие цветы. Герой, отвечая на вопрос Ольги: «А резуду вы любите?» [3, с. 216], говорил, что у него нет